

A

BEOWULF,
AN ANGLO-SAXON EPIC POEM,

*TRANSLATED
FROM THE HEYNE-SOCIN TEXT*

BY

JNO: LESSLIE HALL, PH.D. (J.H.U.),
PROFESSOR OF ENGLISH AND HISTORY IN THE COLLEGE OF WILLIAM
AND MARY.

BOSTON, U.S.A.:
D. C. HEATH & CO., PUBLISHERS.

1904.

A

11364

Entered according to Act of Congress, in the year 1892, by

JO: LESSLIE HALL,

in the Office of the Librarian of Congress, at Washington.



и 42040-50

TO)

My Wife.

1364

CONTENTS.

	PAGE
PREFACE	vii
BIBLIOGRAPHY OF TRANSLATIONS	xi
GLOSSARY OF PROPER NAMES	xiii
LIST OF WORDS AND PHRASES NOT IN GENERAL USE	xviii
THE LIFE AND DEATH OF SCYLD (I.)	1
SCYLD'S SUCCESSORS } (II.)	3
HROTHGAR'S GREAT MEAD-HALL	
GRENDEL, THE MURDERER (III.)	5
BEOWULF GOES TO HROTHGAR'S ASSISTANCE (IV.)	8
THE GEATS REACH HEOROT (V.)	10
BEOWULF INTRODUCES HIMSELF AT THE PALACE (VI.)	12
HROTHGAR AND BEOWULF (VII.)	14
HROTHGAR AND BEOWULF (<i>continued</i>) (VIII.)	17
UNFERTH TAUNTS BEOWULF (IX.)	19
BEOWULF SILENCES UNFERTH } (X.)	21
GLEE IS HIGH	
ALL SLEEP SAVE ONE (XI.)	24
GRENDEL AND BEOWULF (XII.)	26
GRENDEL IS VANQUISHED (XIII.)	28
REJOICING OF THE DANES (XIV.)	30
HROTHGAR'S GRATITUDE (XV.)	33
HROTHGAR LAVISHES GIFTS UPON HIS DELIVERER (XVI.)	35
BANQUET (<i>continued</i>) } (XVII.)	37
THE SCOP'S SONG OF FINN AND HŢÆF	
THE FINN EPISODE (<i>continued</i>) } (XVIII.)	39
THE BANQUET CONTINUES	
BEOWULF RECEIVES FURTHER HONOR (XIX.)	41
THE MOTHER OF GREDEL (XX.)	44
HROTHGAR'S ACCOUNT OF THE MONSTERS (XXI.)	46
BEOWULF SEEKS GREDEL'S MOTHER (XXII.)	48
BEOWULF'S FIGHT WITH GREDEL'S MOTHER (XXIII.)	51
BEOWULF IS DOUBLE-CONQUEROR (XXIV.)	53

	PAGE
BEOWULF BRINGS HIS TROPHIES } (XXV.)	57
HROTHGAR'S GRATITUDE	
HROTHGAR MORALIZES } (XXVI.)	60
REST AFTER LABOR	
SORROW AT PARTING (XXVII.)	62
THE HOMEWARD JOURNEY } (XXVIII.)	64
THE TWO QUEENS	
BEOWULF AND HIGELAC (XXIX.)	67
BEOWULF NARRATES HIS ADVENTURES TO HIGELAC (XXX.)	69
GIFT-GIVING IS MUTUAL (XXXI.)	73
THE HOARD AND THE DRAGON (XXXII.)	75
BRAVE THOUGH AGED } (XXXIII.)	78
REMINISCENCES	
BEOWULF SEEKS THE DRAGON } (XXXIV.)	81
BEOWULF'S REMINISCENCES	
REMINISCENCES (<i>continued</i>) } (XXXV.)	83
BEOWULF'S LAST BATTLE	
WIGLAF THE TRUSTY	
BEOWULF IS DESERTED BY FRIENDS AND BY SWORD } (XXXVI.)	88
THE FATAL STRUGGLE	
BEOWULF'S LAST MOMENTS } (XXXVII.)	91
WIGLAF PLUNDERS THE DRAGON'S DEN } (XXXVIII.)	93
BEOWULF'S DEATH	
THE DEAD FOES	
WIGLAF'S BITTER TAUNTS } (XXXIX.)	95
THE MESSENGER OF DEATH (XL.)	97
THE MESSENGER'S RETROSPECT (XLI.)	99
WIGLAF'S SAD STORY	
THE HOARD CARRIED OFF } (XLII.)	103
THE BURNING OF BEOWULF (XLIII.)	106
ADDENDA	109